



Za tempo kaže: »Imajući u vidu sklonost našeg puta da oteže kod pjevanja, možda bi bilo bolje uzeti tempo andante ili moderato«, a za tonalitet veli: »Ako bi se transponiralo za molu tercu više (početak gⁱ umjesto eⁱ), ne bi bilo previsoko, a pjevalo bi se pokretljivije.« Stankić nije zadovoljan ni s prejednostavnom harmonijom, ali ističe da »nije baš lako naći idealno rješenje koje bi zadovoljilo zahtjeve harmonijskih i ritmičkih zakona i u isto vrijeme olakšati posao voditeljima pjevanja u našim crkvama. Već je pok fra Branko Marić ritmizirao *ZDRAVO TIJELO* u 6/8 taktu a donio ju je, pored ostalih, i Sito Čorić u pjesmarici *Hrvatske molitvene popijevke* (str. 20.). Radi već navedenih praktičnih i teoretskih razloga (uz već navedeno — 4 takta!), čini se da bi 6/8 mjera trebala imati prednost«.

I na kraju pisma Stankić upozorava naročito hercegovačke crkvene glazbenike: »Osim *ZDRAVO TIJELO* ima Hercegovina još pokojnu 'svou' popijevku. Bi lo bi vrijedno pozabaviti se i njima. Ne samo kao znak pažnje i poštovanja prema prošlosti, nego radi praktične primjene danas i ubuduće.«

Dijelove ovog pisma Rade Stankića uvrstili smo u *Sv. Ceciliju* da upozorimo na postojanje raznih ritamskih, melodijskih ili (i) tekstualnih varijanata iste popijevke, koja se u raznim krajevima različito pjeva, naročito ako ju narod višeglasno izvodi. Svaki kraj ima svoju varijantu, koju u tom kraju treba zadržati i koju zbog toga treba pjevati, možda bez pratnje orgulja ili harmonija, da bi se očuvalo izvorni oblik, koji najviše i u ritamskom i melodijskom, pa i u harmonijskom pogledu odgovara narodu dotočnog kraja.

Na kraju ovog, svima nama upućenog upozorenja, da se »veliko blago gubi malom nepažnjom« htio bih svim mjerodavnim čimbenicima u crkvenoj glazbi pa i u liturgiji, predočiti riječi velikog madžarskog glazbenika Kodalyja, koji je u jednom broju madžarskog lista *Narodni učitelj* napisao sljedeće riječi: »Kako se moglo dogoditi da narod svoj najkarakterističniji izraz tj. muzičku tradiciju toliko napusti i zaboravi, da joj se sada kada je otkrivena, mora ponovo privikavati kao da drugi puta uči neki zaboravljeni jezik.« (M. Magdalenić: Kodaly Zoltan kao muzički pedagog. *Muzika i škola* 1963., br. 1., str. 12.)

Nadamo se da, zaslugom crkvenih glazbenika, prvenstveno voditelja pučkog pjevanja, ipak ne ćemo zaboraviti taj naš dragi i svima razumljiv jezik duboko religioznog srca i uma naših predaka, koji su nam te popijevke ostavili kao dio svoje kulture i kulture jednog čitavog naroda, koji će uvijek rado pjevati u liturgiji svoje pučke crkvene popijevke. O ovim i drugim pitanjima crkvene glazbe kod nas upućujem čitaoca na izvrsni članak fra Stanka Vasilja: »Glazba u liturgijskoj obnovi«, otisnutog u Službi Božjoj br. 1, 1979. Njegove će riječi, upućene u tom članku ne samo crkvenim glazbenicima nego i svećenicima, časnim sestrama i pjevačima, još dugo biti aktualne. Vrijedno ih je pročitati i o njima, kao i o ovima, temeljito razmislići.

T.

KONCERTI, OPERE...

JOHANNES BRAHMS, »EIN DEUTSCHES REQUIEM«

Možda jedan od najinteresantnijih ili bar očekivaniji koncert u posljednja dva mjeseca bio je ovaj, održan 3. travnja o. g. u velikoj dvorani »Vatroslav Lisinski«, s programom J. Brahms, *Njemački rekвијem za sopran, bariton, mješoviti zbor i orkestar, op. 45.*

Uz Zagrebačku filharmoniju i Akademski zbor »Ivan Goran Kovačić« kao solisti su se predstavili Radmila Smiljanić, sopran, i Siegfried Lorenz, bariton, pod vodstvom dirigenta Milana Horvata.

Sredinom 19. stoljeća, potaknut razmišljanjima nakon smrti svoje majke, Johannes Brahms sklada ovo djelo koje mnogi nazivaju njegovim najboljim ostvarenjem. Riječima iz Biblije i snažnom ekspresivnošću svoje muzike Brahms je izrekao taktove tuge, melanholije i rezignacije.

Prvakinja Beogradske opere Radmila Smiljanić dajući sve od sebe pokušala je u petom stavku »Ihr habt nun Traurigkeit« (sopran i zbor) animirati umrлу dušu, ali joj ove večeri nije uspjelo postići čist ton i dubinu. Za razliku gost iz Berlina, Siegfried Lorenz uspio je u trećem stavku »Herr, lehre doch mich« (bariton i zbor) izvrsnom tehnikom postići racionalnu ekspresivnost, možda i suviše suzdržanu.

Najveću zaslugu u izvedbi bez sumnje imao je naš najbolji zbor, »Ivan Goran Kovačić« koji inače vodi Vladimir Kranjčević. I ovog je puta izražajan — koliko tih u jecajima, toliko jak u kliktajima, dinamski je potpuno dočarao uzdisaje plačne duše. Jedina, ali bitna zamjera je loša deklamativnost, što je bilo uočljivo, a nužno da bi se ostvario smisao samog djela — rekвијema.

Suradnja orkestra i zbara pod dirigentskim vodstvom Milana Horvata ostvarila se zahvaljujući angažmanu zbara, a česti posjetiocci koncerata Zagrebačke filharmonije već su i navikli na lošu duhačku sekciju orkestra i nije više čudno kad u toku izvedbe »isklizne« poneki neartikulirani ton.

Sve u svemu bio je ovo vrlo dobar koncert za naše okvire, ali daleko od onog kako bi mogla izgledati izvedba jednog ovako ekspresivnog djela.

C. F.

XI. ZAGREBAČKI BIJENALE

I znaci i znatiželnici s nestavljenjem su dočekali ovogodišnji XI. zagrebački muzički bijenale, koji s ovom godinom i dvadesetgodišnjim djelovanjem postaje članom Evropskog udruženja muzičkih festivala. Velik broj sudionika najrazličitijih muzičkih usmjerenja ispunio je osam večeri, od subote 9. do subote 16. svibnja. S programima koji su trajali do kasno u noć upoznali smo se s tendencijama ili možda bolje reći avangardom muzičkih tokova na kraju ovog našeg XX. stoljeća.

Smješteni u gotovo sve prostore zagrebačkog glazbenog života, glazbenici iz Italije, Čehoslovačke, Japana, Engleske, SSSR-a, Švedske, SR Njemačke i DR Njemačke, Kanade... prikazivali su svoje maštovite ili maštovitije radove.

Svakako treba istaknuti da je težište ovogodišnjeg bijenala bio scensko-vizualni efekt. Prvi od osam danu započeo je nastupom Baleta narodnog pozorišta iz Sarajeva i dokraja ekstravagantnim djelom *Sylvana Bussotti Le Racine* u izvedbi umjetnika Piccole Scale iz Milana. Najbolje ostvarenje (ne samo u smislu eksperimenta, jer to ono u potpunosti i nije, već i svježinom glazbe, humorom, maštovitošću) bila je opera *Schuhu i letaća princeza* Uda Zimmermanna. Izvrsnim izvedbama predstavili su se i umjetnici Orkestra Boljšog teatra, Zbor Slovačke filharmonije, Zagrebačka filharmonija, Glazbeni teatar iz Gelsenkirchena, članovi ansambla Soundstage iz Kanade, Beogradski gudački orkestar »Dušan Skovran«, Studio

za tolkala iz Ljubljane i mnogi drugi ansambl i solisti.

Važno je istaknuti da su domaći autori bili vrlo dobro i predstavljeni i primljeni od publike koju nisu sačinjavali samo domaći i evropski slušači, već i gosti iz šireg svijeta, od SAD-a do Japana i Australije.

Djela B. Sakača, S. Horvata, D. Kempfa, M. Ruždžaka, K. Zečević, I. Stefanović i drugih u izvedbi što naših što stranih interpreta dokaz su nastojanja da se i na našem tlu afirmira glazba koja nastavlja tradiciju, a ne samo glazba koja živi na tradiciji.

C. F.

VII. MEMORIJAL »FRANJO KREŽMA«

U Osijeku je u razdoblju od 6. do 9. svibnja održan sedmi Memorijal »Franjo Krežma«, susret mladih gudača Jugoslavije. I ovaj put bio je sadržajno bogat, posvećen većim dijelom stvaralaštvu hrvatskih autora, od čega dobrim dijelom stvaralaštvu rano umrlog skladatelja i violinskog virtuoza Franje Krežme.

Prvi su dan nastupili mlađi violinisti, učenici srednjih glazbenih škola iz Beograda, Novog Sada, Skopja, Osijeka, Sarajeva i Zagreba; drugi dan studenti iz Sarajeva, Ljubljane, Zagreba i Beograda (Gudački kvartet FMU Beograd, s Gudačkim kvartetom F. Krežme); treći dan bio je koncert učenika Škole za muzičke talente iz Cuprije, sa solističkim točkama, kvartetom, ansamblom solista i gudačkim orkestrom škole.

Posljednji je dan održan svečani koncert o stočoj obljetnici smrti Franje Krežme, isključivo s njegovim djelima, koja su za tu priliku obradili i simfoniskom muziciraju prilagodili Ladislav Miranov, Krešimir Fibec i Boris Papandopulo. Orkestar osječke Opere, pojačan studentima gudačima i nekim nastavnicima, uz sudjelovanje Josipa Klime kao koncertnog majstora, a pod dirigentskim vodstvom Željka Milera, pratio je studente Željka Halitija iz Splita, Aleksandra Ivića iz Zagreba i Ljubomira Mihailovića iz Beograda, te prof. Klimu koji je blagonaklonio »uskocić« kao solist umjesto odsutnog studenta što je trebao izvesti Krežmin *Allegro de concert*.

Bila su to četiri dana ozbiljna muziciranja, poleta i demonstriranja talenta, uza nažalost premali auditorij, ali sva četiri koncerta ostat će u duboku sjecanju. Prva tri zbog poleta i brojnih ugodnih iznenađenja, posljednji i kao dokaz zrele muziciranja mlađih violinista, posebno Beograđanina Mihailovića.

Bilo je predviđeno da se u te dane obavi i svečana promocija monografije muzikologa i violinista Vladimira Fajdeticia *Franjo Krežma — hrvatski violinist 19. stoljeća*. Nažalost finansijske i tiskarske neprilike ukočile su tu akciju, no nadati se da će se knjiga ipak pojaviti u knjižarskim izlozima još ove godine. Zaslужio je to u prvome redu rano pokopani talent hrvatske glazbe, ali i marni istraživač glazbene povijesti, autor Fajdetic.

A. R.

VOKALNI KONCERT BEZ ODZIVA

U organizaciji osječkog HPD »Lipa« održan je 22. svibnja koncert dvaju pjevačkih zborova. U prvoj dijelu nastupili su domaćini, u drugome RKUD »Đuro Salaj« iz Slav. Broda. Taj vokalni koncert može se u umjetničkom smislu nazvati uspjelim, jer su oba zbara ponovo izučila program, ali koncert na žalost nije uspio u pogledu posjeta. Dok osječki zbor broji pedesetak članova, a brodski gotovo šezdeset pjevača, njih je u svečanoj dvorani Pedagoškog fakulteta slušalo ne više od tridesetak ljubitelja glazbe. U gradu koji je postao i sveučilišno središte, koji pretendira na naslov »kulturnog središta Slavonije«, taj mizerni posjet kao i činjenica da koncertu nije prisustvovao nijedan od ne samo glazbenih kritičara mass-medija, nego čak ni cigli izvještać, takav postupak najbolje pokazuje stanje duhovne učamalosti sredine koja bi se veoma ljutila kad bismo je nazvali »kulturnom provincijom«.

HPD »Lipa« je pod dirigentskim vodstvom prof.

Ota Neumana izvodila djela jugoslavenskih autora (pretežno hrvatskih), a među njima i dvojice Osječana: nekadašnjeg zborovođe »Lipe« Eugena Kraja i bivšeg Osječanina, marnog prikupljača folklornoga glazbenog blaga, Julija Njikoša. Koncert je bio dobro izučen, s lijepom uravnoteženošću unatoč tome što sve dionice nemaju jednak vrijedne pjevače. Utješna je činjenica da je među pjevačima (posebno pjevačica) lijep broj mladih.

RKUD »Đuro Salaj« pod dirigentskim vodstvom prof. Josipa Jerkovića dalo je presjek svih epoha od početka Novog vijeka do danas, ne zapustivši ni domaće skladatelje (impresivna skladba M. Tajčevića *Vospoite Gospodi*, R. Petrovića, Vrabeca, Jerkovićeva obradba Jusićeve skladbe i Berdovićev *Lindo*). Zbor je ujednačen, s posebno dobrim dubokim muškim glasovima i nekoliko vrijednih tenora, a različita stilска razdoblja predstavio je čisto i uvjerljivo.

Oba zbara bila su srdačno pozdravljena, pa su izveli i dodatke, što je donekle popravilo dojam što ga je izazvala prazna dvorana.

A. R.

DVIJE STUDIJE IVANA GOLUBA O JURJU KRIŽANIĆU

Poznati križanićolog dr. Ivan Golub, profesor na Katoličkom bogoslovom fakultetu u Zagrebu, objavio je u *International review of the Aesthetic and sociology of music* dvije studije. One su rezultat njegovog istraživanja o Jurju Križaniću. Prva studija objavljena je 1978. g. u vol. 9 no 2, a druga 1980. vol. 11, no 1. Ovdje donosimo sažetke obaju studija.

KRIŽANIĆEVA ASSERTA MUSICALIA U CARAMUELOVU DJELU MUSICA

Juan Caramuel Lobkowitz (Madrid 1606 — Vigevano 1680), autor za svoje vrijeme najpotpunije enciklopedije matematičkog znanja (*Mathesis biceps, Campagna* 1670), pisac djela iz arhitekture, teologije, filozofije i glazbe, najavljuje u nekoliko navrata enciklopediju glazbenog znanja koja ipak nije izšla niti je bilo poznato da se sačuvala u rukopisu. Caramuelov autograf djela *Musica* (preko 500 stranica), što sam ga otkrio u Archivio Capitolare Vigevano sig. IV, 6: Fondo Caramuel, upravo je ta od Caramuela najavljuvana glazbena enciklopedija. U njoj se na nekoliko mjeseta Caramuel osvrće na *Asserta musicalia* (Rim 1656) Jurja Križanića, katkada s njima polemizirajući i najčešće ih usvajajući. To je jedini sada poznati slučaj da se netko od Križanićevih suvremenika pismeno osvrnuo na njegova *Asserta musicalia*. Caramuel uvrštava Križanića u glazbenu avangardu svoga vremena. Stavlja ga uz bok velikih imena tadašnje glazbene teorije: Kirchera, Mersennea, Mazaka, Gassendija, Descartesa, a ponekad ga njima i suprotstavlja.

Ovdje se objavljuje sadržaj Caramuelova djela *Musica* i kritički donosi Caramuelove tekstove o Križanićevim *Asserta musicalia*, iz kojih izlazi da je Križanić doista i usmeno obranio svoje »glazbene tvrdnje«, što u dosad proznatim izvorima nije bilo nigdje potvrđeno.

JURAJ KRIŽANIĆ I JOAO IV.

Juraj Križanić (1618—1683) nadzirao je i ispravljao tiskanje knjige Joāoa IV. (1604—1656), kralja portugalskog, *Risposte alli dubii proposti sopra la Messa 'Panis quem ego dabo' del Palestrina*, Rim 1655, što je bilo posve nepoznato. Poznata su svega dva primjera te knjige, od kojih je jedan vjerojatno bio Križanićev. Krizanic je nadzirao i tiskanje Joāovih skladbi, vjerojatno u sklopku kompozicija *Joannis Laurentii Rabbelo Psalmi, tum Vesperarum tum Completarum. Item magnificat, Lamentationes et Miserere*, Rim 1657. Sačuvan je i Križanićev primjerak rijetke Joāove knjige *Difesa della musica moderna contro la falsa opinione del vescovo Cirillo Franco, tradotta di spagnuolo in italiano*, s njegovim autografskim zahvatima.